

Poland-Wieliczka: Research laboratory services

OJ S 210/2013 29/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kopalnia Soli Wieliczka Spółka Akcyjna

Postal address: Park Kingi 1

Town: Wieliczka

Postal code: 32-020

Country: Poland

For the attention of: Marzena Siewruk

E-mail: marzena.siewruk@kopalnia.pl

Telephone: +48 122787111

Fax: +48 122787110

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.kopalniawieliczka.eu

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Spółka Akcyjna

I.3. Main activity

Other: Górnictwo

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

„Usługi laboratoryjne”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 8: Research and development services

Main site or place of performance: Kopalnia Soli "Wieliczka" Spółka Akcyjna, 32-020

Wieliczka, Park Kingi 1, Polska.

NUTS code PL21 Małopolskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług polegających na:

- 1) wykonywaniu analiz laboratoryjnych prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza kopalnianego,
- 2) wykonywaniu analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe),
- 3) obsłudze pomiarowo-chemicznej i analitycznej instalacji utylizacji wód zasolonych.

II.1.6. CPV code(s)

73111000 Research laboratory services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Wykonywanie analiz laboratoryjnych prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza kopalnianego:

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu analiz laboratoryjnych prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza kopalnianego, ich ilość, częstotliwość odbioru prób przez Wykonawcę oraz termin dostarczenia wyników przez Wykonawcę zostały określone w załączniku nr 1 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 1 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60% wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 1 do SIWZ, na kwotę stanowiącą równowartość 40% wartości tych analiz, Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

3) Wykonawca jest zobowiązany odebrać od Zamawiającego próby ścieków, próby wycieków kopalnianych oraz próby powietrza kopalnianego przeznaczone do analizy laboratoryjnej we własnym zakresie. Przekazywanie prób do analizy laboratoryjnej będzie następować w siedzibie Zamawiającego.

4) Wykonawca jest zobowiązany dostarczać wyniki analiz laboratoryjnych do siedziby Zamawiającego we własnym zakresie.

5) Wyniki analiz laboratoryjnych winny być dostarczane Zamawiającemu na piśmie.

6) Wykonawca jest zobowiązany do natychmiastowego zawiadomienia Zamawiającego o wynikach analiz laboratoryjnych, które odbiegają od normy. Wyniki winny być w takim przypadku przekazane Zamawiającemu telefonicznie lub faksem, a następnie w zwyczajnym biegu spraw przekazane na piśmie.

7) Analizy laboratoryjne prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza

kopalnianego winny być wykonywane zgodnie z obowiązującymi europejskimi i polskimi normami.

2. Wykonanie analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe):

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe) został określony w załączniku nr 2 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 2 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60% wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych, na kwotę stanowiącą równowartość 40% wartości tych analiz Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

3) Celem wykonywania analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe), Wykonawca jest zobowiązany do samodzielnego pobierania próbek wody z obiegów ciepłowniczych. Próbki winny być pobierane

w każdy poniedziałek, środę i piątek tygodnia w godzinach od 6:00 do 10:00. Wszystkie kotłownie gazowe znajdują się w Wieliczce. Dwie kotłownie znajdują się przy ul. Park Kingi 1, jedna kotłownia znajduje się przy ul. Daniłowicza 6 i jedna przy pl. Kościuszki 9.

4) Wyniki badań winny być dostarczone na koszt Wykonawcy do siedziby Zamawiającego do godziny 13:00 tego samego dnia, w którym zostały pobrane próbki wody do badania. Wyniki analiz laboratoryjnych winny być dostarczane Zamawiającemu na piśmie. Wyniki badań winny wskazywać, której kotłowni i kotła dotyczą.

3. Obsługa pomiarowo-chemiczna i analityczna instalacji utylizacji wód zasolonych:

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu obsługi pomiarowo-chemicznej i analitycznej instalacji utylizacji wód zasolonych, ich ilość, częstotliwość odbioru prób przez Wykonawcę oraz termin dostarczenia wyników przez Wykonawcę zostały określone w załączniku nr 3 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 3 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60% wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych, na kwotę stanowiącą równowartość 40% wartości tych analiz Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

3) Wykonawca jest zobowiązany do pobierania prób do analizy laboratoryjnej we własnym zakresie.

4) Wykonawca jest zobowiązany dostarczać wyniki analiz laboratoryjnych do siedziby Zamawiającego we własnym zakresie.

5) Wyniki analiz laboratoryjnych winny być dostarczane Zamawiającemu na piśmie.

6) Wykonawca jest zobowiązany do natychmiastowego zawiadomienia Zamawiającego o wynikach analiz laboratoryjnych, które odbiegają od normy. Wyniki winny być w takim przypadku przekazane Zamawiającemu telefonicznie lub faksem, a następnie w zwyczajnym biegu spraw przekazane na piśmie.

7) Analizy laboratoryjne winny być wykonywane zgodnie z obowiązującymi polskimi i europejskimi normami.

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia znajdują się w SIWZ, zamieszczonej na stronie internetowej Kopalni Soli „Wieliczka” S.A.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 1. Wykonywanie analiz laboratoryjnych prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza kopalnianego:

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu analiz laboratoryjnych prób ścieków, prób wycieków kopalnianych oraz prób powietrza kopalnianego, ich ilość, częstotliwość odbioru prób przez Wykonawcę oraz termin dostarczenia wyników przez Wykonawcę zostały określone w załączniku nr 1 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 1 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60 % wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 1 do SIWZ, na kwotę stanowiącą równowartość 40 % wartości tych analiz, Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

2. Wykonanie analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe):

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu analiz laboratoryjnych jakości wody sieciowej i uzupełniającej zład w czterech zamkniętych obiegach ciepłowniczych (cztery kotłownie gazowe) został określony w załączniku nr 2 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 2 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60 % wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych, na kwotę stanowiącą równowartość 40 % wartości tych analiz Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

3. Obsługa pomiarowo-chemiczna i analityczna instalacji utylizacji wód zasolonych:

1) Szczegółowy zakres usług polegających na wykonywaniu obsługi pomiarowo-chemicznej i analitycznej instalacji utylizacji wód zasolonych, ich ilość, częstotliwość odbioru prób przez Wykonawcę oraz termin dostarczenia wyników przez Wykonawcę zostały określone w załączniku nr 3 do SIWZ.

2) Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia przeprowadzenia analiz laboratoryjnych określonych w załączniku nr 3 do SIWZ na kwotę stanowiącą równowartość 60 % wartości tych analiz. Przeprowadzenie pozostałej części analiz laboratoryjnych, na kwotę stanowiącą równowartość 40 % wartości tych analiz Zamawiający zleci w zależności od potrzeb (prawo opcji).

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wadium w wysokości: 20 000,00 PLN należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków.

I.1. Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie;

2) posiadania wiedzy i doświadczenia, to jest:

a) udokumentowanie należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 600 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób kopalnianych wód zasolonych, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie,

b) udokumentowanie należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 120 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób powietrza kopalnianego, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie,

3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia to jest:

a) udokumentowanie, że realizacja przedmiotu zamówienia nastąpi pod kierownictwem osoby posiadającej ukończony kurs kierownika kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów,

b) udokumentowanie, że w realizacji przedmiotu zamówienia uczestniczyć będą co najmniej dwie osoby posiadające ukończony kurs kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów.

4) sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, to jest posiadanie przez Wykonawcę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej w wysokości co najmniej 100 000,00 PLN (polisa a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony).

I.2. W celu potwierdzenia spełniania wymagań określonych powyżej, do oferty należy dołączyć następujące dokumenty:

1) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z wzorem podanym w załączniku nr 5 do Specyfikacji,

2) wykaz należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie:

a) usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 600 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób kopalnianych wód zasolonych, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie,

Wzór wykazu stanowi załącznik nr 8 do specyfikacji.

b) usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 120 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób powietrza kopalnianego, z podaniem ich wartości,

przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie, Wzór wykazu stanowi załącznik nr 9 do specyfikacji.

Dowodami należytego wykonania usług są:

a) poświadczenia lub dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług (np. referencje, protokoły odbioru), o których § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009 r. Nr 226, poz. 1817),

b) oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w lit. a.

Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa wyżej, w przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie zostały wcześniej wykonane.

3) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia oraz informacje o podstawie do dysponowania tymi osobami. W wykazie należy wskazać, iż:

a) realizacja przedmiotu zamówienia nastąpi pod kierownictwem osoby posiadającej ukończony kurs kierownika kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów,

b) w realizacji przedmiotu zamówienia uczestniczyć będą co najmniej dwie osoby posiadające ukończony kurs kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów.

Wzór wykazu stanowi załącznik nr 10 do specyfikacji.

4) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia, opiewającą na kwotę, co najmniej 100 000,00 PLN słownie: sto tysięcy złotych (w przypadku, gdy ze złożonego dokumentu nie wynika, iż został on opłacony należy dołączyć dodatkowo dowód opłacenia).

I.3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia (art. 26 ust. 2b ustawy).

Pisemne zobowiązanie winno zostać podpisane przez osobę (osoby) uprawnioną (uprawnione) do składania oświadczeń w imieniu podmiotu oddającego Wykonawcy do dyspozycji zasoby niezbędne do realizacji zamówienia. Pisemne zobowiązanie winno zostać załączone do oferty w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez notariusza.

I.4. Oświadczenie, o którym mowa w pkt. I.2 ppkt 1 należy złożyć w formie oryginału.

Dokumenty, o których mowa w pkt. I.2 ppkt 2 - 4 oraz wykazy, o których mowa w pkt I.2 ppkt 2-3 oraz dowody potwierdzające należyte wykonanie usług, o których mowa w pkt I.2 ppkt 2 winny być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Potwierdzenie kopii za zgodność z oryginałem powinno zawierać sformułowanie: „Potwierdzam za zgodność z oryginałem”, a także imię i nazwisko osoby dokonującej potwierdzenia oraz datę dokonania potwierdzenia. Potwierdzenia winna dokonać osoba (osoby) uprawniona (uprawnione) do reprezentowania Wykonawcy, o której mowa w części XIII pkt 3 specyfikacji. Jeżeli potwierdzenia dokonuje pełnomocnik, wówczas do oferty winien być dołączony oryginał pełnomocnictwa lub jego kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza.

I.5. Dokument sporządzony w języku obcym jest składany wraz z tłumaczeniem na język polski.

II. Wykaz dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia, że nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.

II.1. Zamawiający żąda wykazania przez Wykonawcę braku podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy poprzez złożenie wraz z ofertą następujących dokumentów:

1) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia, zgodnie z wzorem podanym w załączniku nr 6 do Specyfikacji,

2) aktualnego odpisu z właściwego rejestru, lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy tego wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

4) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważnego zaświadczenia właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8, 10-11 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

II.2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt II.1, ppkt 2 – 5 składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

b) nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

Dokumenty, o których mowa w lit. a i c powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokumenty, o których mowa w lit. b powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

II.3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt II.1, ppkt 6 składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 ustawy.

Dokument powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

II.4. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę

lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punkcie II.2 i II.3 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub przed notariuszem

II.5. Dokumenty zawierające oświadczenie o okolicznościach określonych w pkt. II.2 lit. a i c oraz w pkt II.3 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokumenty zawierające oświadczenie o okolicznościach określonych w punkcie II.2 lit. b powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

II.6. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10-11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym, że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

II.7. Dokumenty, o których mowa w pkt II.1-II.6 należy złożyć w formie oryginału lub w formie kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Potwierdzenie kopii za zgodność z oryginałem powinno zawierać sformułowanie: „Potwierdzam za zgodność z oryginałem”, a także imię i nazwisko osoby dokonującej potwierdzenia oraz datę dokonania potwierdzenia. Potwierdzenia winna dokonać osoba (osoby) uprawniona (uprawnione) do reprezentowania Wykonawcy, o której mowa w części XIII pkt 3 specyfikacji. Jeżeli potwierdzenia dokonuje pełnomocnik, wówczas do oferty winien być dołączony oryginał pełnomocnictwa lub jego kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza.

II.8. Dokument sporządzony w języku obcym jest składany wraz z tłumaczeniem na język polski.

III. Wykaz dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia, że nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy

III.1. Zamawiający żąda wykazania przez Wykonawcę braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych poprzez złożenie wraz z ofertą:

- 1) listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo
- 2) informacji o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej, zgodnie z wzorem podanym w załączniku nr 7 do Specyfikacji.

III.2. Dokumenty, o których mowa w pkt III.1 winny być podpisane przez osobę (osoby) uprawnioną (uprawnione) do składania oświadczeń w imieniu Wykonawcy.

III.3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia każdy z Wykonawców składa oświadczenie, o którym mowa w pkt III.1 oddzielnie. Dokumenty te winny być podpisane przez osobę (osoby) uprawnioną (uprawnione) do składania oświadczeń w imieniu Wykonawcy, którego dokumenty dotyczą.

III.4. Dokumenty, o których mowa w pkt III.1 winny zostać załączone w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez notariusza.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Posiadanie przez Wykonawcę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej w wysokości co najmniej 100 000,00 PLN (polisa a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony).

Minimum level(s) of standards possibly required: W wysokości co najmniej 100 000,00 PLN.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Posiadania wiedzy i doświadczenia, to jest:

a) udokumentowanie należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 600 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób kopalnianych wód zasolonych, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należyście,

b) udokumentowanie należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług o łącznej wartości nie mniejszej niż 120 000,00 PLN brutto, mających za przedmiot wykonanie analiz laboratoryjnych prób powietrza kopalnianego, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należyście,

2. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia to jest:

a) udokumentowanie, że realizacja przedmiotu zamówienia nastąpi pod kierownictwem osoby posiadającej ukończony kurs kierownika kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów,

b) udokumentowanie, że w realizacji przedmiotu zamówienia uczestniczyć będą co najmniej dwie osoby posiadające ukończony kurs kopalnianych laborantów w zakresie analizy gazów.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ad1 a) o łącznej wartości nie mniejszej niż 600 000,00 PLN brutto;

Ad1 b) o łącznej wartości nie mniejszej niż 120 000,00 PLN brutto;

Ad2 a) 1 osoba;

Ad2 b) 2 osoby.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KSW/2013/EL/102

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.12.2013 - 11:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 6.12.2013 - 12:00

Place:

Kopalnia Soli "Wieliczka" Spółka Akcyjna, 32-020 Wieliczka, Park Kingi 1, Siedziba
Zamawiającego-Budynek Zarządu parter pokój nr A.2.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminach wskazanych w art. 182 ustawy Prawo zamówień publicznych. W art. od 180 do 198 ww. ustawy została dokładnie określona procedura dotycząca odwołań.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.10.2013